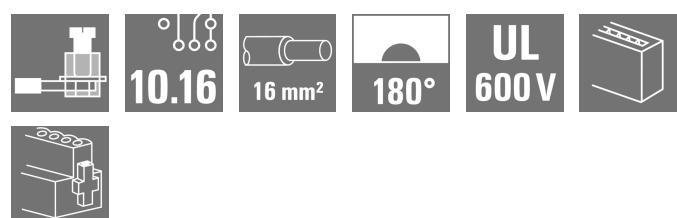
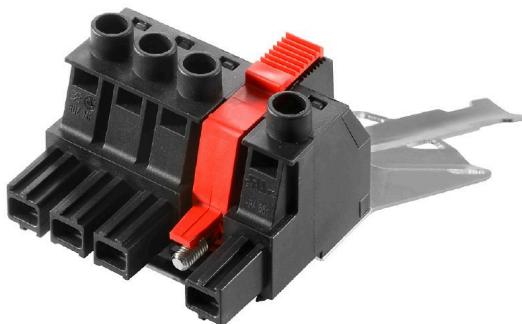


**BUZ 10.16IT/03/180MSF2SH180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Illustration du produit**

26275100009999.tif

OMNIMATE Power pour réseaux IT – échelonné jusqu'à 50 kVA

Des solutions adaptées précises pour des exigences spéciales

Davantage de conformité aux normes pour moins de compromis : OMNIMATE Power pour réseaux IT établit les standards avec des détails intégrés de série, qui rendent les processus de Design In et d'agrément plus faciles, et l'exploitation plus sûre.

Le résultat pour l'application et les avantages pour l'utilisateur : emploi illimité dans les réseaux IT 400 V grâce à une protection des doigts conforme à la norme CEI 61800-5-1 (+ 5,5 mm), de même qu'une utilisation intuitive et sûre grâce à une bride de sécurité auto-encliquetable qui se manipule d'une seule main. Le verrouillage automatique lors de l'enfichage garantit une exploitation fiable.

En résumé : pas de protections additionnelles sur l'appareil ni de compromis pour l'agrément grâce à une conception adaptée à l'application.

Des raccordements blindés pré-assemblés enfichables pour un blindage à grande échelle dans votre application.

**Informations générales de commande**

|                     |   |
|---------------------|---|
| Version             | Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur femelle, 10.16 mm, Nombre de pôles: 3, 180°, Raccordement vissé, Plage de serrage, max.: 16 mm <sup>2</sup> |
| Référence           | <a href="#">2627530000</a>  |
| Type                | BUZ 10.16IT/03/180MSF2SH180 AG BK BX  |
| GTIN (EAN)          | 4050118631418   |
| Qté.                | 20 Pièce  |
| Indices de produit  | IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup><br>UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4  |
| Statut de livraison | Supprimé  |

## BUZ 10.16IT/03/180MSF2SH180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Caractéristiques techniques

## Dimensions et poids

|           |     |
|-----------|-----|
| Poids net | 0 g |
|-----------|-----|

## Conformité environnementale du produit

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Statut de conformité RoHS                  | Conforme avec exemption              |
| Exemption RoHS (le cas échéant/<br>connue) | 6al                                  |
| REACH SVHC                                 | Lead 7439-92-1                       |
| SCIP                                       | 8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168 |

## Classifications

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 8.0    | EC002638    | ETIM 9.0    | EC002638    |
| ETIM 10.0   | EC002638    | ECLASS 14.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 15.0 | 27-46-02-02 |             |             |

## Conducteurs indiqués pour raccordement

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Plage de serrage, min. | 0.2 mm <sup>2</sup> |
|------------------------|---------------------|

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Plage de serrage, max. | 16 mm <sup>2</sup> |
|------------------------|--------------------|

|   |  |
|---|--|
| Section de raccordement du conducteur, AWG 22 |  |
| AWG, min.                                     |  |

|  |  |
|--|--|
| Section de raccordement du conducteur, AWG 4 |  |
| AWG, max.                                    |  |

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Rigide, min. H05(07) V-U | 0.2 mm <sup>2</sup> |
|--------------------------|---------------------|

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| Rigide, max. H05(07) V-U | 16 mm <sup>2</sup> |
|--------------------------|--------------------|

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| Semi-rigide, min. H07V-R | 6 mm <sup>2</sup> |
|--------------------------|-------------------|

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| multibrin, max. H07V-R | 16 mm <sup>2</sup> |
|------------------------|--------------------|

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| souple, min. H05(07) V-K | 0.5 mm <sup>2</sup> |
|--------------------------|---------------------|

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| souple, max. H05(07) V-K | 16 mm <sup>2</sup> |
|--------------------------|--------------------|

|                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| avec embout isolé DIN 46 228/4, min. | 0.25 mm <sup>2</sup> |
|--------------------------------------|----------------------|

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| avec embout isolé DIN 46 228/4, max. | 16 mm <sup>2</sup> |
|--------------------------------------|--------------------|

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| avec embout, DIN 46228 pt 1, min. | 0.25 mm <sup>2</sup> |
|-----------------------------------|----------------------|

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| avec embout selon DIN 46 228/1, max. | 16 mm <sup>2</sup> |
|--------------------------------------|--------------------|

|   |  |
|---|--|
| Jauge à bouchon selon EN 60999 a x b ; 5.3mm (B6) |  |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| ø |  |
|---|--|

|              |  |                      |                             |
|--------------|--|----------------------|-----------------------------|
| Raccordement | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|              | nominal                                    | 0.5 mm <sup>2</sup>  |                             |
|              | Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 14 mm               |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H0.5/18 OR</a>  |
|              | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|              | nominal                                    | 1 mm <sup>2</sup>    |                             |
|              | Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 15 mm               |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H1.0/18 GE</a>  |
|              | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|              | nominal                                    | 1.5 mm <sup>2</sup>  |                             |
|              | Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 15 mm               |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H1.5/18D SW</a> |
|              |  | Longueur de dénudage | nominal 12 mm               |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H1.5/12</a>     |
|              | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|              | nominal                                    | 0.75 mm <sup>2</sup> |                             |
|              | Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 14 mm               |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H0.75/18 W</a>  |
|              | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|              | nominal                                    | 2.5 mm <sup>2</sup>  |                             |

## BUZ 10.16IT/03/180MSF2SH180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
 Klingenbergsstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Caractéristiques techniques

|  |                      |                    |       |
|--|----------------------|--------------------|-------|
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal            | 14 mm |
|  | Embout recommandé    | H2,5/19D BL        |       |
| Section pour le raccordement du conducteur | Longueur de dénudage | nominal            | 12 mm |
|  | Embout recommandé    | H2,5/12            |       |
| Embout                                     | Type                 | câblage fin        |       |
|  | nominal              | 4 mm <sup>2</sup>  |       |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal            | 12 mm |
|  | Embout recommandé    | H4,0/12            |       |
| Section pour le raccordement du conducteur | Longueur de dénudage | nominal            | 14 mm |
|  | Embout recommandé    | H4,0/20D GR        |       |
| Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin        |       |
|  | nominal              | 6 mm <sup>2</sup>  |       |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal            | 14 mm |
|  | Embout recommandé    | H6,0/20 SW         |       |
| Section pour le raccordement du conducteur | Longueur de dénudage | nominal            | 12 mm |
|  | Embout recommandé    | H6,0/12            |       |
| Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin        |       |
|  | nominal              | 10 mm <sup>2</sup> |       |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal            | 12 mm |
|  | Embout recommandé    | H10,0/12           |       |
| Section pour le raccordement du conducteur | Longueur de dénudage | nominal            | 15 mm |
|  | Embout recommandé    | H10,0/22 EB        |       |
| Embout                                     | Type                 | câblage fin        |       |
|  | nominal              | 16 mm <sup>2</sup> |       |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal            | 12 mm |
|  | Embout recommandé    | H16,0/12           |       |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal            | 15 mm |
|  | Embout recommandé    | H16,0/22 GN        |       |

Texte de référence Chisissez la longueur des embouts en fonction du produit et de la tension nominale.

## Paramètres système

| Famille de produits                       | OMNIMATE Power - série BU/SU 10.16IT | Type de raccordement                      | Raccordement installation |
|---|--------------------------------------|---|---------------------------|
| Technique de raccordement de conducteurs  | Raccordement vissé                   | Pas en mm (P)                             | 10.16 mm                  |
| Pas en pouces (P)                         | 0.400 "                              | Orientation de la sortie du conducteur    | 180°                      |
| Nombre de pôles                           | 3                                    | L1 en mm                                  | 30.48 mm                  |
| L1 en pouce                               | 1.200 "                              | Nombre de séries                          | 1                         |
| Nombre de pôles                           | 1                                    | Section nominale                          | 16 mm <sup>2</sup>        |
| Protection au toucher selon DIN VDE 57    | protection doigt 106                 | Protection au toucher selon DIN VDE 0470  | IP 20                     |
| Résistance de passage                     | 4,50 mΩ                              | Codable                                   | Oui                       |
| Longueur de dénudage                      | 12 mm                                | Couple de serrage pour bride vissée, min. | 0.3 Nm                    |
| Couple de serrage pour bride vissée, max. | 0.4 Nm                               | Couple de serrage, min.                   | 1.2 Nm                    |
| Couple de serrage, max.                   | 2 Nm                                 | Vis de serrage                            | M 4                       |
| Norme lame de tournevis                   | DIN 5264, ISO 8764/2-PZ              | Cycles d'enfichage                        | 25                        |
| Force d'enfichage/pôle, max.              | 14.5 N                               | Force d'extraction/pôle, max.             | 14.5 N                    |

## Données des matériaux

|                                      |          |                                      |                   |
|--------------------------------------|----------|--------------------------------------|-------------------|
| Matériau isolant                     | PA GF    | Couleur                              | noir              |
| Tableau des couleurs (similaire)     | RAL 9011 | Groupe de matériaux isolants         | I                 |
| Indice de Poursuite Comparatif (CTI) | ≥ 600    | Moisture Level (MSL)                 |                   |
| Classe d'inflammabilité selon UL 94  | V-0      | Matériau des contacts                | Alliage de cuivre |
| Surface du contact                   | argenté  | Structure en couches du contact mâle | ≥ 3 µm Ag         |
| Température de stockage, min.        | -40 °C   | Température de stockage, max.        | 70 °C             |

## BUZ 10.16IT/03/180MSF2SH180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Caractéristiques techniques

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Température de fonctionnement , min. | -50 °C |
| Plage de température montage, min.   | -25 °C |

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Température de fonctionnement , max. | 130 °C |
| Plage de température montage, max.   | 130 °C |

### Données nominales selon CEI

|                                       |                        |   |
|---------------------------------------|------------------------|---|
| testé selon la norme                  | IEC 60664-1, IEC 61984 | Courant nominal, nombre de pôles min. 78.3 A<br>(Tu = 20 °C)                          |
| Courant nominal, nombre de pôles max. | 67.9 A<br>(Tu = 20 °C) | Courant nominal, nombre de pôles min. 70.6 A<br>(Tu = 40 °C)                          |
| Courant nominal, nombre de pôles max. | 61.3 A<br>(Tu = 40 °C) | Tension de choc nominale pour classe 1000 V<br>de surtension/Degré de pollution II/2  |
| Tension de choc nominale pour classe  | 1000 V                 | Tension de choc nominale pour classe 1000 V<br>de surtension/Degré de pollution III/3 |
| Tension de choc nominale pour classe  | 6 kV                   | Tension de choc nominale pour classe 8 kV<br>de surtension/Degré de pollution II/2    |
| Tension de choc nominale pour classe  | 8 kV                   | Tenue aux courants de faible durée 3 x 1s mit 1000 A                                  |
| Ligne de fuite, min.                  | 15.1 mm                | Espace libre, min. 15.1 mm  |

### Données nominales selon CSA

|   |       |   |       |
|---|-------|---|-------|
| Tension nominale (groupe d'utilisation B / CSA)     | 600 V | Tension nominale (groupe d'utilisation C / CSA)     | 600 V |
| Tension nominale (groupe d'utilisation D / CSA)     | 600 V | Courant nominal (groupe d'utilisation B / 60 A CSA) |       |
| Courant nominal (groupe d'utilisation C / 60 A CSA) |       | Courant nominal (groupe d'utilisation D / CSA)      | 5 A   |
| Section de raccordement de câble AWG,AWG 22 min.    |       | Section de raccordement de câble AWG,AWG 4 max.     |       |

### Données nominales selon UL 1059

|   |       |   |       |
|---|-------|---|-------|
| Tension nominale (groupe d'utilisation B / UL 1059)     | 600 V | Tension nominale (groupe d'utilisation C / UL 1059)     | 600 V |
| Tension nominale (groupe d'utilisation D / UL 1059)     | 600 V | Courant nominal (groupe d'utilisation B / 60 A UL 1059) |       |
| Courant nominal (groupe d'utilisation C / 60 A UL 1059) |       | Courant nominal (groupe d'utilisation D / UL 1059)      | 5 A   |
| Section de raccordement de câble AWG,AWG 22 min.        |       | Section de raccordement de câble AWG,AWG 4 max.         |       |

### Emballage

|              |           |             |           |
|--------------|-----------|-------------|-----------|
| Longueur VPE | 352.00 mm | Largeur VPE | 162.00 mm |
| Hauteur VPE  | 105.00 mm |             |           |

### Note importante

|                |  |
|----------------|--|
| Conformité IPC | Conformité : les produits sont conçus, fabriqués et livrés selon des normes internationales reconnues ; et ils sont conformes aux caractéristiques garanties dans la fiche de données / respectent les propriétés décoratives selon IPC-A-610 « Classe 2 ». Des requêtes supplémentaires sur le produit peuvent être évaluées sur demande. |
|----------------|--|

|           |  |
|-----------|--|
| Remarques | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> </ul> |
|-----------|--|

### BUZ 10.16IT/03/180MSF2SH180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Caractéristiques techniques

- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

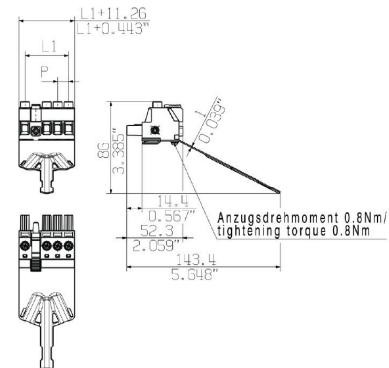
## BUZ 10.16IT/03/180MSF2SH180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

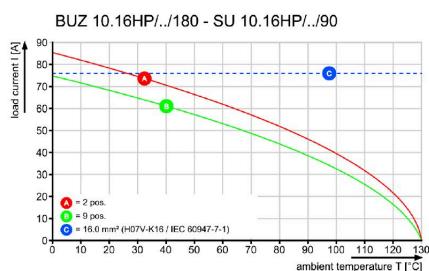
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Dessins

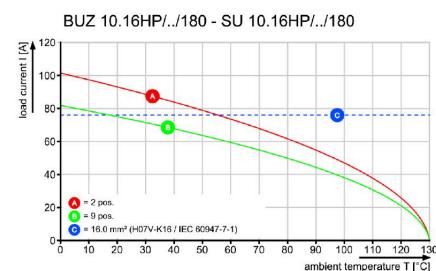
### Dimensional drawing



### Graph



### Graph



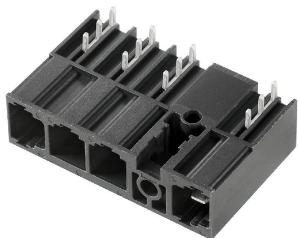
## BUZ 10.16IT/03/180MSF2SH180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

### Pièces opposées

#### SU 10.16IT 270MSF



Connecteur mâle avec bride de fixation centrale au pas de 10,16 pour les systèmes 400-V IT selon CEI 61800-5-1.  
Agrément UL conforme à UL840 (600 V) en cas d'utilisation de contact principal. Utilisés avec le BUZ 10.16 IT, ils sont conformes aux exigences élargies des protections de contact pour 5,5 mm avec les systèmes IT (400 V par rapport à la terre), selon CEI 61800-5-1.  
Le verrouillage sur la bride centrale réduit l'encombrement, de la largeur d'un pas, par rapport aux solutions conventionnelles.  
Disponible sur demande avec bride à visser ou sans bride.

#### Informations générales de commande

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Type       | SU 10.16IT/03/270MSF2 3... | Version  |
| Référence  | <a href="#">2630210000</a> | Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Raccordement   |
| GTIN (EAN) | 4050118633887              | soudé THT, 10,16 mm, Nombre de pôles: 3, 270°, Longueur du picot |
| Qté.       | 42 ST                      | à souder (l): 3,5 mm, étamé, noir, Boîte                         |

#### SU 10.16IT 90MSF



Connecteur mâle avec bride de fixation centrale au pas de 10,16 pour les systèmes 400-V IT selon CEI 61800-5-1.  
Agrément UL conforme à UL840 (600 V) en cas d'utilisation de contact principal. Utilisés avec le BUZ 10.16 IT, ils sont conformes aux exigences élargies des protections de contact pour 5,5 mm avec les systèmes IT (400 V par rapport à la terre), selon CEI 61800-5-1.  
Le verrouillage sur la bride centrale réduit l'encombrement, de la largeur d'un pas, par rapport aux solutions conventionnelles.  
Disponible sur demande avec bride à visser ou sans bride.

#### Informations générales de commande

|            |                            |   |
|------------|----------------------------|---|
| Type       | SU 10.16IT/03/90MSF2 3.... | Version   |
| Référence  | <a href="#">2630140000</a> | Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Raccordement    |
| GTIN (EAN) | 4050118633818              | soudé THT, 10,16 mm, Nombre de pôles: 3, 90°, Longueur du picot à |
| Qté.       | 42 ST                      | souder (l): 3,5 mm, étamé, noir, Boîte                            |